

Pilotage (Loi):

Message et recommandation du Gouverneur général. Bill C-246, ministre des Transports. 1re lecture, 521. Motion tendant à la 2e lecture, présentation, débat, adoption et renvoi au comité des transports et des communications, 568. Rapport (Procès-verbaux et témoignages – Voir Appendice no 83 aux *Journaux*), 603-605. Etape du rapport, amendement, 707-708. Amendement rejeté sur division, 708. Adoption à l'étape du rapport, 708. 3e lecture du consentement unanime, 708. Adopté par le Sénat, 734. Sanction royale, 775. 19-20-21 Elisabeth II, chapitre 52, S.C. 1970-1972.

Piraterie aérienne:

Voir **Code criminel, modification (C-231)**.

Place du Portage (Hull):

Réponse à un ordre du 7 octobre 1970, demandant copie de la correspondance avec les ex-proprétaires relativement à la location d'une fraction de la superficie par le gouvernement fédéral, 21. Document parlementaire no 283-3/60.

Plouffe, M. Antonio:

Nomination au poste de troisième greffier adjoint, 45.

Pluie artificielle (Loi):

Bill C-24, M. Peters. 1re lecture, 39. Du consentement unanime, retrait de l'ordre tendant à la 2e lecture et renvoi de la teneur du bill au comité des pêches et forêts, 469-470. Rapport (Procès-verbaux et témoignages – Voir Appendice no 61 aux *Journaux*), 530.

Poids et mesures (Loi):

Bill S-5, ministre de la Consommation et des Corporations. Reçu du Sénat, 115. 1re lecture, 119. 2e lecture après débat et renvoi au comité de la santé, du bien-être social et des affaires sociales, 212. Rapport avec modifications (Procès-verbaux et témoignages – Voir Appendice no 38 aux *Journaux*), 409-410. Adoption à l'étape du rapport et 3e lecture après débat, 470. Adoption des amendements par le Sénat, 477. Sanction royale, 484. 19-20-21 Elisabeth II, chapitre 36, S.C. 1970-1972.

Point Roberts:

Texte soumis par le Canada et les Etats-Unis à la Commission mixte internationale, 497. Document parlementaire no 283-6/37.

Poisson d'eau douce, commercialisation (Loi), modification:

Bill C-78, M. Stewart (Cochrane) (Député au conseil d'administration). 1re lecture, 40. Retrait de l'ordre tendant à la 2e lecture et renvoi de la teneur du bill au comité des privilèges et des élections, 102.

Poisson salé (Loi), modification:

Bill C-91, M. Stewart (Cochrane) (Député au conseil d'administration). 1re lecture, 41. Retrait de l'ordre tendant à la 2e lecture et renvoi de la teneur du bill au comité des privilèges et des élections, 102.

Poisson salé, Office canadien:

Rapport pour 1970-1971 ainsi que le rapport de l'Auditeur général, 806. Document parlementaire no 283-1/368.

Pollution:

1. Etablissement d'un comité de fonctionnaires et d'employés de l'industrie des pâtes et papier, membres, réunions et rapports: M. Howard (Skeena)—Dépôt immédiat de la réponse, 106. Document parlementaire no 283-2/197.
2. Estimation des pertes de revenu et causes de pollution des lacs et des rivières: M. Harding—Dépôt immédiat de la réponse, 163. Document parlementaire no 283-2/281.
3. Mesures adoptées visant à faire des recherches sur la pollution par le mercure: M. Reid—Dépôt immédiat de la réponse, 263. Document parlementaire no 283-2/484.
4. Etude sur la pollution par le bruit dans les centres urbains: M. Ryan—Dépôt immédiat de la réponse, 999. Document parlementaire no 283-2/2016.